

**SOCIÉTÉ DE GESTION DES DÉCHETS NUCLÉAIRES (SGDN)**

**RÉUNION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION**

**9 juin 2016**

**ORDRE DU JOUR**

1. Ouverture de la séance et adoption de l'ordre du jour
2. Procès-verbal de la réunion précédente
3. Affaires découlant du précédent procès-verbal
4. Séance à huis clos / Rapport du Comité des ressources humaines et de la rémunération
5. Rapport du Comité sur la sélection d'un site
6. Rapport du Comité de la vérification, des finances et des risques
7. Rapport du Comité de surveillance du projet de DGP pour DFMA d'OPG
8. Compte rendu de la réunion du Conseil consultatif
9. Rapport du président
10. Contrôle des coûts et du calendrier de mise en œuvre
11. Risques pour la Société
12. Approbation réglementaire du DGP d'OPG
13. Gestion des risques liés à la certitude réglementaire
14. Progrès réalisé par rapport au plan d'essais de sûreté
15. Plan de mise en œuvre préliminaire 2017-2021
16. Lignes directrices en matière d'autorité organisationnelle
17. Mise à jour sur l'analyse comparative
18. Mises à jour proposées aux lignes directrices sur les dépenses des membres du conseil d'administration et du Conseil consultatif
19. Présentation du Rapport annuel 2015 aux sociétés membres
20. Prochaine réunion du conseil d'administration
21. Autres affaires
22. Séance à huis clos

Levée de la séance

**PROCÈS-VERBAL**  
**DE LA RÉUNION**  
**DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA**  
**SOCIÉTÉ DE GESTION DES DÉCHETS NUCLÉAIRES (SGDN) /**  
**NUCLEAR WASTE MANAGEMENT ORGANIZATION (NWMO)**

**tenue à Toronto (Ontario)**  
**le 9 février 2016**  
**à 8 h 30, HAE**

Membre du CA présents :

Pierre Charlebois	Président du Conseil d'administration
Wayne Robbins	Vice-président
Carlo Crozzoli	Administrateur
Ron Jamieson	Administrateur
Ken Nash	Administrateur, président et chef de la direction
Josée Pilon	Administratrice
Deborah Poff	Administratrice (par voie de téléconférence)
Ian Ross	Administrateur
Darren Murphy	Administrateur (points 1 à 13)

Membres du personnel présents :

Jo-Ann Facella	Directrice, Recherche sociale et dialogue (point 5 seulement)
Paul Gierszewski	Directeur, Sûreté et permis (sauf pour les points 1 à 4 et 21)
Marni Halter	Avocate principale (sauf pour les points 1 à 4 et 21)
Michael Hung	Chef de la direction financière (sauf pour les points 1 à 4 et 21)
Gillian Morris	Secrétaire du CA ((sauf pour les points 4 et 21)
Kathryn Shaver	V.-p., Engagement et sélection d'un site pour la GAP (sauf pour les points 1 à 4 et 21)
Jennifer Spragge	V.-p., Ressources humaines (sauf pour le point 21)
Bob Watts	Vice-président associé, Relations avec les Autochtones (point 5 seulement) (par voie de téléconférence)
Derek Wilson	V.-p., Conception et construction (sauf pour les points 1 à 4 et 21)

Invité :

David Cameron	Vice-président, Conseil consultatif (point 8 seulement) (par voie de téléconférence)
---------------	--

1. Ouverture de la séance et adoption de l'ordre du jour

Étant donné qu'un avis de convocation en bonne et due forme a été envoyé à tous les membres du CA de la Société conformément aux règlements en vigueur et étant donné qu'il y a quorum, le président du Conseil d'administration (CA) déclare la séance légalement constituée pour le traitement de toutes les affaires et prononce l'ouverture de la séance à 8 h 30.

2. Procès-verbal de la réunion précédente

Le procès-verbal de la réunion et des discussions à huis clos du CA du 19 décembre 2015 – des copies ayant été envoyées à chaque membre du CA – est approuvé.

3. Affaires découlant du précédent procès-verbal

La secrétaire du CA passe en revue les actions décidées à la dernière réunion. Les administrateurs discutent de la possibilité de faire approuver annuellement le plan de vérification et d'évaluation internes par le CA et conviennent qu'il devrait être présenté à la réunion de février 2017 du CA.

4. Rapport du Comité des ressources humaines et de la rémunération (à huis clos)

Le CA se réunit à huis clos pour recevoir le rapport du président du Comité des ressources humaines et de la rémunération (RHR).

5. Rapport du Comité sur la sélection d'un site

M. Jamieson dresse un compte rendu des faits saillants de la réunion tenue le 8 juin 2016, qui comprenait des discussions du Comité sur les points suivants :

- le travail dans les collectivités participant aux évaluations de la Phase 2;
- la situation concernant le plan de mise en œuvre du projet de sélection d'un site et les mesures de contrôle du projet en place pour soutenir les travaux liés au processus de sélection d'un site;
- le sous-objectif du processus de sélection d'un site lié aux travaux menés avec les collectivités et à l'évaluation du degré d'appui et de la possibilité de l'établissement d'un partenariat;
- une présentation sur les données recueillies récemment par le biais de levés aéroportés et d'interprétations des linéaments pour un des secteurs à l'étude;
- la communication de la révision du calendrier de mise en œuvre et de l'estimation des coûts de la Gestion adaptative progressive (GAP);
- l'état d'avancement des travaux de mobilisation sur le transport et une copie de l'ébauche du document de discussion sur le transport;
- les comptes rendus réguliers sur les réunions du Conseil des aînés et des jeunes;
- la Politique sur le savoir autochtone, un résumé de la mobilisation des Autochtones en 2015 et la planification de la mobilisation qui sera menée en 2016.

M. Jamieson indique que le Comité a discuté de lettres reçues récemment par la Première nation de Hornepayne. Le Comité encourage le personnel à continuer de travailler à comprendre la nature des préoccupations et les efforts poursuivis par la SGDN pour dialoguer avec la Première nation de Hornepayne.

Le Comité a discuté des programmes proposés pour fournir des ressources aux municipalités et aux Autochtones et de la documentation liée à une nouvelle entente de financement. L'équipe de gestion propose de réexaminer en septembre avec le Comité le fondement d'un nouveau type d'entente visant à soutenir la participation active des collectivités aux étapes plus avancées du processus de sélection d'un site. En attendant, le président et chef de la direction propose de conclure la première

entente officielle avec une collectivité afin de faire avancer les études sur le terrain en conformité avec le nouveau programme qui sera examiné par le CA en septembre.

Le CA discute des approbations qui seront requises pour conclure l'entente. Le Comité convient qu'en vertu du Registre des niveaux d'autorisation approuvé, le président est autorisé à ratifier l'entente, pourvu qu'elle cadre avec l'enveloppe de planification des affaires approuvée. Les membres du CA approuvent et demandent, pour favoriser une bonne gouvernance, que le président continue d'informer le CA des changements majeurs apportés aux programmes.

#### 6. Rapport du Comité de la vérification, des finances et des risques (VFR)

Le président du Comité VFR fait état des discussions tenues par le Comité lors de sa réunion du 8 juin 2016. Le Comité a discuté et examiné les points suivants :

- une mise à jour du Comité de gestion du régime de retraite;
- les états financiers vérifiés du fonds de retraite;
- les mesures de contrôle des coûts et du calendrier de mise en œuvre mises en place pour les trois principaux projets de la GAP;
- les risques encourus par la Société;
- le plan de mise en œuvre préliminaire 2017-2021 de la GAP et les travaux de la SGDN visant à soutenir le dépôt de déchets de faible et moyenne activité (DFMA) d'OPG;
- une mise à jour du registre des niveaux d'autorité;
- une mise à jour du programme des travaux se rapportant à la gestion des obligations liées au cycle de vie de la GAP;
- les rapports périodiques de l'équipe de gestion, y compris les rapports sur le rendement et la situation financière, les mises à jour sur les flux de trésorerie et les rapports sur la conformité des programmes;
- le choix des vérificateurs pour 2016.

M. Ross indique que le Comité VFR recommandera la nomination du vérificateur actuel aux sociétés membres lors de l'Assemblée générale annuelle (AGA). Le CA discute, au regard de l'engagement renouvelé des vérificateurs, des mécanismes prévus par la SGDN pour garantir qu'elle obtient de bons services de vérification.

M. Ross soumet à l'approbation du CA la recommandation du Comité :

#### **IL EST RÉSOLU :**

Conformément à la recommandation du Comité VFR, que le conseil d'administration approuve les états financiers 2015 révisés du fonds de retraite de la SGDN proposés pour l'exercice financier de la SGDN se terminant le 31 décembre 2015, tels que vérifiés et présentés par les vérificateurs externes, Deloitte LLP.

La proposition est faite, appuyée, puis adoptée à l'unanimité.

Un administrateur demande à l'équipe de gestion d'envisager de fusionner le fonds de retraite avec d'autres régimes pour explorer la possibilité d'épargner des dépenses d'honoraires. L'équipe de gestion suggère qu'elle explorera cette solution lorsqu'elle

discutera du renouvellement du contrat avec le conseiller en investissements plus tard au cours de l'année (\*).

7. Rapport du Comité de surveillance du projet de DGP pour déchets de faible et moyenne activité d'OPG

Wayne Robbins, président du Comité de surveillance du projet de DGP pour DFMA d'OPG, dresse un compte rendu de la réunion du 7 juin 2016 du Comité. M. Robbins indique que le Comité a discuté des points suivants :

- un rapport sur l'état d'avancement des approbations réglementaires et de la phase de conception détaillée;
- l'aide fournie par la SGDN à la préparation des réponses d'OPG à la demande d'informations supplémentaires faite par le ministre de l'Environnement et du Changement climatique sur le DGP pour DFMA;
- le plan d'affaires 2017-2021 préliminaire;
- une mise à jour sur la remise en service de la Waste Isolation Pilot Plant (WIPP);
- un examen des risques d'affaires.

Les administrateurs discutent des préparatifs requis par la SGDN pour soutenir la phase de conception et de construction du DGP pour DFMA d'OPG si le ministre donnait le feu vert à OPG pour la mise en œuvre du projet. L'équipe de gestion indique qu'il faudra un temps considérable pour préparer les travaux. Le président demande à l'équipe de gestion de faire en sorte qu'OPG soit consciente des calendriers d'affectation des ressources de la SGDN et de veiller à présenter le plan achevé au CA pour approbation.

8. Compte rendu de la réunion du Conseil consultatif

David Cameron, vice-président du Conseil consultatif, présente un compte rendu des faits saillants de la réunion du 31 mai 2016 du Conseil consultatif, qui comprenait des discussions sur les points suivants :

- une mise à jour du président sur les activités récentes de la SGDN et les nouveaux faits survenus au pays et ailleurs dans le monde dans le domaine de la gestion des déchets radioactifs;
- les nouveaux faits liés au processus de sélection d'un site pour la GAP, y compris un compte rendu détaillé sur les récentes activités menées dans les secteurs d'établissement potentiel et une mise à jour sur le progrès réalisé par la SGDN par rapport au plan de mise en œuvre du projet de sélection d'un site;
- les processus de décision et de gouvernance des collectivités et des organisations des Premières nations;
- le site Web de la SGDN;
- les travaux de la SGDN liés au cadre social et éthique de la SGDN;
- les travaux de la SGDN se rapportant à la mobilisation sur le transport;
- une mise à jour sur les principaux domaines de risques d'affaires;
- les rapports périodiques liés aux essais de sûreté et à la conception des barrières ouvragées pour la GAP et au soutien apporté par la SGDN au projet de DGP pour DFMA d'OPG.

M. Cameron indique que le Conseil consultatif a discuté des lettres reçues de la Première nation de Hornepayne et a adopté la résolution suivante :

*Le Conseil consultatif de la SGDN encourage la SGDN à continuer à dialoguer avec la Première nation de Hornepayne.*

Les administrateurs discutent du rapport de M. Cameron et demandent à l'équipe de gestion de fournir une présentation semblable au CA sur le site Web renouvelé de la SGDN (\*).

#### 9. Rapport du président

M. Nash donne un compte rendu des faits qui se sont produits et des activités qui ont été menées depuis la réunion de février du CA :

- les travaux sur la sélection d'un site pour la GAP, notamment en vue de la réalisation de forages exploratoires, progressent considérablement;
- un petit nombre de personnes a été ajouté au personnel dans les collectivités à l'étude et la SGDN continue d'assurer le remplacement du personnel qui part à la retraite;
- comme la GAP est un projet unique, la SGDN continue de changer, de s'adapter et d'apprendre. Les risques changent également à mesure que la SGDN avance dans la mise en œuvre du projet et les risques pour la Société doivent être réexaminés.
- les travaux se poursuivent pour élever le degré de certitude lié au processus réglementaire;
- à l'échelle nationale, les Laboratoires nucléaires canadiens (LNC) ont présenté la description d'un projet d'installation de stockage à faible profondeur des déchets de faible activité de Chalk River;
- à l'échelle internationale, la SGDN s'est récemment réunie avec des collègues de l'EDRAM, où des mises à jour ont été fournies sur les programmes étrangers de gestion des déchets radioactifs.

Un administrateur suggère que le Comité de surveillance du projet de DGP de DFMA discute de façon plus approfondie des travaux des LNC. Un autre administrateur demande des renseignements supplémentaires sur la structure et la gouvernance des LNC (\*).

#### 10. Mesures de contrôle des coûts et des échéanciers de mise en œuvre

Ken Nash fait état des travaux entrepris pour renforcer encore plus les capacités de la SGDN et son approche en matière de contrôle des coûts et des échéanciers de mise en œuvre et de surveillance pour faire en sorte que le financement par les sociétés membres soit géré de manière efficace. L'équipe de gestion examine les mesures de contrôle en place pour deux principaux domaines : la Phase 2 du processus de sélection d'un site pour la GAP et le programme d'essais de sûreté pour la GAP. Le chef de la direction financière passe en revue les mesures de contrôle en place en matière de présentation des informations financières.

Les administrateurs discutent de la façon dont l'équipe de gestion applique les leçons apprises. Le président demande à l'équipe de gestion de présenter un nouvel examen

des mesures de contrôle des coûts et des échéanciers au CVFR pour évaluer si d'autres données seraient nécessaires pour aider le CA à comprendre les progrès réalisés par les programmes de travaux de la SGDN (\*).

11. Risques pour la Société

M. Nash indique que la SGDN travaille à trois principaux projets pluriannuels : la Phase 2 du processus de sélection d'un site pour la GAP, les essais de sûreté du système de barrières ouvragées de la GAP et les travaux de soutien du DGP pour DFMA d'OPG. Chacun de ces projets possède son propre plan de mise en œuvre et registre des risques. Le CA examine les registres de risques des projets deux fois l'an. M. Nash passe en revue les risques encourus par la Société dans son ensemble identifiés par l'équipe de gestion et invite le CA à en discuter.

Les administrateurs discutent des risques globaux de la Société et se disent en accord avec ceux identifiés par l'équipe de gestion. M. Nash indique qu'à l'avenir, les risques globaux encourus par la Société seront examinés en même temps que les risques liés spécifiquement aux différents projets.

12. Approbation réglementaire du DGP pour DFMA d'OPG

Le personnel fait état des progrès réalisés par la SGDN dans son soutien à l'examen réglementaire du DGP pour DFMA d'OPG et dans ses travaux menés pour atténuer les risques liés au processus de sélection d'un site pour la GAP qui pourraient découler de la prochaine phase d'examen réglementaire.

Les administrateurs discutent des échéanciers prévus pour l'examen réglementaire en cours du projet de DGP pour DFMA d'OPG. Un administrateur suggère que la SGDN continue de tenir au courant les représentants du gouvernement pour faire en sorte qu'ils comprennent comment les décisions sur le DGP pour DFMA d'OPG pourraient influencer le projet de la GAP.

13. Gestion des risques liés à la certitude réglementaire

Le CA est informé des discussions menées avec la CCSN pour élever le degré de certitude lié au processus réglementaire, en particulier par rapport à la question des sites de remplacement. L'équipe de gestion examine actuellement l'option de directives d'ÉE précoces et d'autres options.

Les administrateurs discutent de la façon dont la SGDN peut élever le degré de certitude réglementaire et conviennent que la SGDN pourrait souhaiter entreprendre l'élaboration d'une description de projet. Les administrateurs encouragent la SGDN à continuer de travailler avec l'organisme de réglementation et de rencontrer la Commission si une occasion se présente. M. Nash indique que les travaux de la SGDN seront éclairés plus avant par l'expérience acquise en matière de réglementation avec la description des projets de DGP pour DFMA d'OPG et des LNC.

14. Progrès réalisé par rapport au plan d'essais de sûreté

Derek Wilson donne un compte rendu des travaux de conception des barrières ouvragées et des activités d'essais de sûreté.

Le rapport de M. Wilson comprend des mises à jour sur les points suivants :

- la transition vers une nouvelle installation d'essais;
- un examen des travaux liés au conteneur de combustible irradié, aux systèmes tampon et de scellement et au mécanisme de mise en place;
- les travaux liés aux sixième et septième études de case sur la sûreté;
- un examen par des pairs du programme de recherche générique sur la corrosion;
- les travaux en cours en matière d'assurance de la performance;
- un résumé des coûts et dépenses en fonction du budget approuvé.

M. Nash note que la SGDN mesure les progrès dans ce domaine par le biais d'examen réalisés par des experts indépendants. Il note que l'équipe de gestion a simplifié le processus de planification des affaires de façon à ce que les coûts et échéanciers du projet soient établis indépendamment pour ensuite être intégrés à la planification des affaires.

15. Plan de mise en œuvre préliminaire 2017-2021

L'équipe de gestion passe en revue les hypothèses initiales utilisées par la SGDN pour planifier les cinq prochaines années d'activités, lesquelles sont conformes à celles qui ont été utilisées pour réaliser la dernière estimation des coûts du cycle de vie de la GAP et préparer les plans de mise en œuvre des projets liés à la Phase 2 du processus de sélection d'un site et à la conception et à la mise à l'essai des barrières ouvragées. Les objectifs stratégiques globaux et les objectifs propres aux différents projets, les jalons fondamentaux et les hypothèses et les coûts sont examinés pour chacun des grands programmes de travaux.

16. Lignes directrices en matière d'autorité organisationnelle

L'équipe de gestion passe en revue les changements proposés au Registre des niveaux d'autorité (RNA). Elle demande l'approbation du CA d'une mise à jour du RNA dans laquelle les niveaux d'autorité requis pour conclure des ententes avec des organisations autochtones sont modifiés.

**IL EST RÉSOLU :**

Conformément à la recommandation du Comité VFR, que le conseil d'administration approuve le Registre des niveaux d'autorité révisé en date du 1<sup>er</sup> mai 2016.

La proposition est faite, appuyée, puis adoptée à l'unanimité.

17. Mise à jour sur l'analyse comparative

M. Nash donne un compte rendu au CA sur une comparaison réalisée avec d'autres organisations de gestion de déchets radioactifs dans le monde par rapport aux délais de mise en œuvre, aux niveaux des effectifs et à la structure organisationnelle.

M. Nash conclut que les échéanciers prévus par la SGDN demeurent plus courts que ceux des autres pays et que les niveaux de ses effectifs sont comparables à ceux des programmes d'autres pays.

Les administrateurs discutent du statu des demandes supplémentaires faites à SKB par l'autorité de réglementation suédoise. Le président note qu'il peut être très difficile

parfois de dresser des comparaisons entre les organisations des différents pays, étant donné que les environnements dans lesquels elles évoluent diffèrent considérablement.

18. Mises à jour proposées aux lignes directrices sur les dépenses des membres du conseil d'administration et du Conseil consultatif

La secrétaire du CA propose deux changements mineurs aux lignes directrices sur les dépenses des membres du conseil d'administration et du Conseil consultatif pour les rendre conformes à la norme sur les dépenses des membres de l'équipe de gestion de la SGDN approuvée par le CA lors de sa réunion de février 2016.

**IL EST RÉSOLU QUE :**

Le conseil d'administration approuve les révisions proposées aux lignes directrices sur les dépenses des membres du Conseil consultatif et du conseil d'administration.

La proposition est faite, appuyée, puis adoptée à l'unanimité.

19. Présentation du Rapport annuel 2015 aux sociétés membres

Au nom de l'équipe de gestion, la secrétaire du CA présente au CA une ébauche de note qui accompagnerait le Rapport annuel 2015 lorsqu'il sera présenté aux sociétés membres lors de l'Assemblée générale annuelle de juillet 2016.

Le CA demande que des renseignements supplémentaires soient ajoutés au rapport et l'équipe de gestion entreprend de réviser le rapport en prévision de sa présentation aux sociétés membres (\*).

20. Prochaine réunion du CA

La prochaine réunion du conseil d'administration aura lieu le jeudi 29 septembre. La secrétaire du CA demande aux administrateurs d'examiner le calendrier des réunions proposé pour 2017 pour relever tout conflit d'horaires.

21. Autres affaires

Le président du CA reconnaît la contribution de la membre du CA Deborah Poff et la remercie pour ses neuf années de service au conseil d'administration de la SGDN.

22. Séance à huis clos

Les membres du conseil d'administration se réunissent à huis clos.

Levée de la séance

L'ordre du jour étant épuisé, le président du CA prononce la levée de la séance à 13 h 50.

\* Indique les actions à mener.

---

---

Pierre Charlebois  
Président du CA

---

Gillian Morris  
Secrétaire du CA